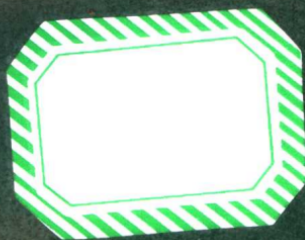


英汉阀门工程词汇

《英汉阀门工程词汇》编辑委员会 编



北京科学技术出版社



ISBN 7-5304-0495-4/Z · 232

定 价：5.80元



英汉阀门工程词汇

《英汉阀门工程词汇》编辑委员会 编

北京科学技术出版社

英汉阀门工程词汇

《英汉阀门工程词汇》编辑委员会 编

北京科学技术出版社出版
(北京西直门外南路19号)

新华书店首都发行所发行 各地新华书店经售
外文印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 9.625印张 375千字
1989年12月第一版 1989年12月第一次印刷
印数1—5000册

ISBN7-5304-0495-4/Z·232 定价: 5.80元

内 容 简 介

本书由机械电子工业部阀门科技情报网组织国内主要阀门厂、研究所的有关专家和技术人员编成。它广泛收集了阀门、管道工程中有关标准、材料、设计、制造工艺、检测、质量管理和应用等方面的专业词汇及有关缩略语。编辑中特别注重某些词汇在阀门工程中的专用词意和特定用法，同时注意了与阀门工程关联词汇的收集范围，因而使本词汇具有阀门工程的特点。全书共收词两万余条，内容充实，译词准确、可靠，可供从事阀门设计、生产、研究和使用的科技人员、其他行业有关人员和大专院校师生使用。

英汉阀门工程词汇

编辑委员会

- | | | | |
|------|--|---------------------------------|---------------------------------|
| 主 编 | 陈晓光 | 陈思九 | |
| 编 审 | 陈晓光 冯涤森 | 陈思九 黄光禹 | 王崇恕 黄孟禄 |
| 编辑委员 | 陈晓光 冯涤森 肖振海 钱冬兰 董娅翔 熊显峰 | 陈思九 黄光禹 欧志红 李六宽 李经纯 | 王崇恕 黄孟禄 李皓洁 胥 光 丁时显 |
| 责任编辑 | 刘福源 | | |

使用说明

1. 本《词汇》的单词、复合词均按英文字母顺序排列。本词用黑体，复合词类列于它的本词后面。

2. 有连字符号的复合词视为一个单词，也按英文字母顺序排列。

3. 复合词中的本词以代字号“~”代表，并放在复合词中其应在的位置。

4. 本词为复合词的少数阀类及阀门零、部件的复合词条，本词以代词号“~”代表，并放在其应在的位置，见 ball valve, gate valve 等。

5. 一条英文词有几个不同意义时，中译名之间用①、②……分开。词意相同或相近的则并列中译名，并用逗号“，”分开。

6. 圆括号()，在英文词中表示可省略的部分，在中译名中表示可省略的部分或说明性注释。

7. 中译名中方括号[]内的字或词可代替其前面的字或词。

8. 同一英文词有不同拼法的都分别列出词条，排列在后的用等号‘=’与前列的作等同表示，如 centre = center。

9. 缩略语的一个词款由缩写、全名、中译名三个部分组成。外文全名如为英文以外的其他文种，在外文全名后，用圆括号()注明其文种，如：(法)、(德)……。

前 言

为了推动阀门生产技术的发展，适应阀门行业与国外日益增多的技术交流和贸易往来，满足各方面对阀门专业翻译工具书的迫切需求，机械电子工业部阀门科技情报网于1986年6月召开的全网会议上决定组织行业力量编写一本具有专业性与实用性的《英汉阀门工程词汇》以供广大阀门工作者及有关人员参考使用。编写工作由沈阳阀门研究所、上海良工阀门厂、上海通用机械技术研究所、上海阀门厂、苏州高中压阀门厂、兰州高压阀门厂、杭州阀门厂、英山阀门厂和重庆阀门厂等九个单位参加，并由沈阳阀门研究所与上海良工阀门厂负责主编。

鉴于阀门工程涉及的学科较为广泛、专业性较强的特点，本《词汇》广泛收集了阀门与管道工程中有关标准、科研、设计、材料、制造工艺、检测、质量管理及应用技术等方面的专业词汇。考虑到实际工作需要，同时收集了对外技术交流和经贸等方面的常用词汇。共收入词汇及专业用缩略语两万余条。

词条收集中，首先认真查阅了阀门行业各工厂、研究单位长期积累的阀门词条和交流的各种阀门词汇版本，同时广泛参阅了国内外近年来出版的阀门工程名词术语、标准、文献及各类辞典。编写中，特别注重某些词汇在阀门工程中的专用词意和特定用法，同时注意到与阀门工程关联的词汇的收集，力求体现专、全、新的特点，使本《词汇》成为一本实用性强、准确性高的工具书。

在《词汇》编辑出版过程中，得到有关部门领导与阀门行业各方面的专家：练元坚、朱燧炎、洪勉成、吴爱琳、于昭江、

孙维一、桑兆庚、李名章、张国良、陈元芳、袁玉球等同志热情支持；同时得到国内有关科研、情报和大专院校的大力协助；另外，于义根、高顺坤、刘凯宁、孙丽、尹玉杰等同志提供了大量词条素材，谨此一并表示感谢。

如果这本《词汇》的出版，有助于阀门工作者及有关人员的翻译工作，有利于阀门工业科技发展和促进国际技术交流与经贸往来，加速我国社会主义建设事业的进程，就实现了编写本《词汇》的初衷。

在编写过程中，难免出现疏漏、错误之处，敬请读者批评指正，以便再版时订正。

编者

1989年1月

【 A 】

abate ①削弱,降低 ②倒钝 ③回火
 ④作废
abatement ①减少,减退 ②失效 ③
 废料
abbreviate 缩写,简略
ability ①性能 ②效率 ③能力,本
 领
adhesive ~ 粘着能力
cutting ~ 切削能力
flow ~ 流动性
interchange ~ 互换性
load-carrying ~ 承载能力,容量
working ~ 工作能力
ablate ①磨蚀 ②烧蚀,融化
ablation ①冲蚀,剥落 ②烧蚀(热气
 流的)
ablution ①吹除,清洗,洗净 ②洗净
 液
abnormal 反常的,不规则的
abnormality ①异常,反常,变态 ②
 反常性(钢铁) ③破坏,违反
abort ①截止,放弃 ②故障,失灵
about-sledge ①锻造用锤 ②强力锻
 造
above-critical 临界以上的,超临界
 的
above-norm 限额以上的
abradability 耐磨性(度,能力)
abradant ①磨料,研磨剂,金刚砂
 ②研磨用的
abrade ①磨损,磨蚀 ②研磨,磨光
 ③擦伤
abrader ①磨蚀(损)试验机,磨光机
 ②砂轮机 ③磨石
abradum 一种氧化粉(抛光粉)

abrase = abrade

abrasion ①磨损,磨蚀 ②冲蚀 ③
 擦伤
abrasion-proof 耐磨的
abrasion-resistant 耐磨性,抗磨蚀能
 力
abrasive ①磨料,研磨剂 ②磨料的,
 磨损的,研磨的 ③磨擦力
coated ~ 砂纸,砂布
abrasiveness ①磨耗,磨蚀,研磨 ②
 磨损性,磨蚀性
abrator 抛(喷)丸清理机
abruption ①拉(隔,中)断 ②断裂,
 破裂
abscess ①(铸造的)缩孔,砂眼 ②
 (金属中的)气孔,气泡
abscissa 横坐标
absolute ①绝对的,完全的 ②独立
 的 ③确定的
absorb ①吸收 ②减震,缓冲
absorbent ①吸收(吸附,中和)剂 ②
 有吸收能力的,吸收性的
absorber ①吸收器 ②缓冲(减震,
 阻尼)器
air ~ 空气缓冲器
oil shock ~ 油压缓冲(减震)器
shock ~ 减震(消震,缓冲)器,
 (振动)阻尼器,缓冲装置
vibration ~ 减震器,消震器,缓冲
 装置
absorptance 吸收比(率,系数)
absorptiometer 吸收比色计
absorption ①吸收(作用),吸水(液)
 性 ②吸附作用
bulk ~ 容积吸收

energy ~ 能量吸收
 shock ~ 缓冲, 减震
absorptivity ①吸收性, 吸收能力 ②吸收率, 吸收系数
abstraction 除去, 移去, 分离
 heat ~ 排热, 除热, 散热
abut ①支点〔架, 座, 承, 撑〕②邻〔连〕接, 接近 ③倚在, 靠着
abutment ①座, 支座(管道的)②接合点, 支撑面
 spring ~ (弹)簧座
 support ~ 支座
accelerant 催化剂, 触媒
acceleration ①加速度 ③加速
 absolute ~ 绝对加速度
 angular ~ 角加速度
 axial ~ 纵〔轴〕向加速度
 gravitational ~ 重力加速度
 initial ~ 初始加速度
 linear ~ 线〔性〕加速度
 negative ~ 负加速度, 减速度
 radial ~ 径向加速度
 resultant ~ 合成加速度, 总加速度
accelerator ①加速器〔泵〕②催速剂, 促凝剂
 linear ~ 线性加速器
accelerometer 加速(度)表
acceptable ①合格的, 认可的 ③验收的
acceptance ①接受 ②验收 ③合格
 ~ of materials 材料验收
 work ~ 工程验收, 加工验收
acceptor ①接收器, 接受体 ②谐振电路
access ①通道, 入口 ②接近, 达到 ③调正孔 ④进刀
accessory ①附件 ②附属的, 辅助的 ③辅助设备
 boiler ~ 锅炉附件

accident ①(偶然)故障, 损伤, 破坏 ②凹凸不平 ③紧急用的
 design basis ~ 设计基本事故
 human element ~ 责任事故
 loss-of-coolant ~ 失水事故
 maximum credible ~ 最大可预见事故
 maximum hypothetical ~ **最大假想事故**
 on-the-job ~ 操作事故
 operating ~ 操作事故
 work ~ 操作事故
accommodation ①供应②适应, 配合, 调节 ③夹具, 装置, 附件
accordance ①一致, 调和, 匹配, 相适应〔协调〕②给予
account ①计算, 估计, 考虑 ③帐目〔户, 单〕, 计算书, 报表
 heat ~ 热平衡
accumulate 积累, 存储, 聚集
accumulation ①堆积, 累积 ②增厚, 积厚 ③堆积物
 liquid ~ 液体积存
 ~ of heat 热的累积, 蓄热
 ~ of mud 污垢堆积
 ~ of pressure 压力的累积, 蓄压
accumulator ①储压器, 存储器 ②贮料器 ③蓄电池, 蓄能器
 bladder hydropneumatic ~ 囊式液压—气动蓄能器
 diaphragm hydropneumatic ~ 隔膜式液压—气动蓄能器
 heat ~ 蓄热器
 high pressure ~ 高压蓄力器
 hydraulic ~ 水压蓄力器
 hydropneumatic ~ 液压—气动蓄能器
 low pressure ~ 低压蓄力器
 mechanical ~ 机械式蓄能器

spring mechanical ~ 弹簧式机械蓄能器
 weighted mechanical ~ 重锤式机械蓄能器
 accuracy 准确度〔性〕, 精密性, 精(密)度
 absolute ~ 绝对精度
 angular ~ 角精度
 bearing ~ 定位精度
 calibration ~ 校准〔标定〕精度
 dimensional ~ 尺寸精度
 geometrical ~ 几何精度
 ~ in computation 计算准确度
 intrinsic ~ 内在精度
 machining ~ 机械加工精度
 ~ of adjustment 调整精度, 调整准确度
 ~ of finish 精加工精度
 ~ of instrument 仪表精度
 ~ of manufacture 制造精度, 制造准确度
 ~ of measurement 测量精度
 ~ of mesh 啮合精度
 ~ of reading 读数精度, 读数准确度
 ~ of regulation 调节精度
 ~ of shape 形状精确度
 overall ~ 总的〔整个装置的〕准确度, 总精度
 relative ~ 相对精度, 相对准确度
 required ~ 要求精度
 required total ~ 要求总精度
 single ~ 单一精度
 test conditions ~ 试验条件的准确度
 total ~ 总精度
 working ~ 加工精度
 accurate ①精确的, 准确的, 精密的

②已校准的
 acetate 醋酸盐〔酯, 根〕
 acetone 丙酮
 acetylene 乙炔电石气
 acid ①酸(类, 性物) ②酸(性, 味)的
 acetic ~ 醋酸
 boric ~ 硼酸
 carbonic ~ 碳酸
 chromic ~ 铬酸
 dilute ~ 淡酸
 hydrochloric ~ 氢氯酸, 盐酸
 nitric ~ 硝酸
 oleic ~ 油酸
 organic ~ 有机酸
 phosphoric ~ 磷酸
 stearic ~ 硬脂酸
 sulfuric ~ 硫酸
 waste ~ 废酸
 acid-fast 耐酸的, 抗酸性的
 acidity 酸性, 酸度
 acidness 酸性
 acid-refined 酸处理的(钝化), 酸洗的
 acierage 渗碳, 表面钢化
 acieration ①碳化 ②渗碳, 增碳③渗碳法
 acme 顶, 顶点, 最高点
 acoustic 声波的, 声学的
 acquisition ①获〔取〕得 ②发现, 探测
 data ~ ①数据收集 ②测量
 acrotorque 最大扭矩
 acting ①作用的 ②动作的 ③动作
 direct ~ ①直接作用(的) ②直接联〔传〕动(的)
 double ~ ①双作用的②双动的 ③双动式
 quick ~ 快速作用(的)
 self ~ ①自动的 ②自动式

- single ~ ①单作用的②单动的③单动式
- action** ①作用,动作,操作,反应②作用力③行程
- accumulative ~ 累积作用
- atmospheric ~ 大气作用
- back ~ ①反作用②倒转,倒档
- ball seating ~ (球阀的)球体切断动作
- boundary layer ~ 边界层效应
- braking ~ 制动作用,刹车作用
- buffer ~ 缓冲(作用)
- capillary ~ 毛细管作用
- choking ~ (管道中蒸汽的)阻塞作用
- control ~ 控制作用,调整作用
- correcting ~ ①修正,校准,校正偏差②返回初始位置
- corrective ~ 校正动作
- cutting ~ 切削能力,切削作用
- cyclic ~ 循环动作
- damping ~ 阻尼作用
- delayed ~ 滞后作用,延迟动作
- diaphragm seating. ~ 隔膜切断动作
- differential ~ 差动作
- direct ~ 直接动作,直接作用
- disc seating ~ 闸板(阀瓣)切断动作
- double ~ 双(重)作用,双动
- eccentric ~ ①偏心作用②偏心动作
- floating ~ 浮动作用,无静差作用
- influential ~ 感应作用
- instrument ~ 仪器操作
- joint ~ ①接合动作③接合
- lever ~ 杠杆作用
- multiple ~ 复合动作
- multiposition ~ 多位作用
- needle seating ~ 针形阀瓣切断动作
- position ~ 定位作用
- reciprocating ~ 往复动作
- regulating ~ 调节作用
- reset ~ 复位作用
- scavenging ~ 清除作用
- scrubbing ~ 擦洗作用
- seating ~ (阀门关闭件的)切断动作
- secondary ~ 副作用
- sliding plate seating ~ 平行式闸板切断动作
- spool seating ~ 滑阀切断动作
- time ~ 定时作用[动作]
- two-position ~ 二(双)位作用
- activation** ①开动,启动②激活,活化
- activator 活[催]化剂
- active ①灵敏的,快速的②有效的,常用的③活性[化]的
- activity ①活动(性)②工作,作业
- actuate ①驱动,开动,(使)动作②激励(电磁的)
- actuation 接通,动作(继电器或开关)
- push-button ~ (用)按钮开关
- valve ~ 阀(驱动)
- actuator 驱[传]动装置,驱动[执行]机构
- conical gear ~ 伞齿轮传动装置
- contactless controlled ~ 无触点控制(电动)执行机构
- cylinder ~ 气缸式执行机构
- cylindrical gear ~ 圆柱齿轮传动装置
- diaphragm ~ 薄膜驱动装置,薄膜执行机构
- direct acting ~ 直接作用式执行

机构
 double acting cylinder ~ 双作用
 气缸式执行机构
 electric ~ 电动装置
 electrical ~ 电动执行机构
 electro-hydraulic ~ 电-液动装置
 electro-magnetic ~ 电磁式驱动装置
 electro-magnetic-hydraulic ~ 电磁
 液动装置
 flapper ~ (阀的)挡板驱动装置
 hydraulic ~ 液动装置
 hydraulic motor ~ 液压马达驱动
 装置
 linear ~ 直线运动驱动机构
 manual ~ 手动执行机构
 multi-turn ~ 多回转驱动机构
 part-turn ~ 部分回转驱动机构
 pneumatic ~ 气动装置
 pneumatic-hydraulic ~ 气-液动装
 置
 quarter-turn ~ 直角回转驱动机构
 reverse ~ 反作用驱动装置(执行
 机构)
 reverse acting ~ 反作用式执行机
 构
 rolling diaphragm ~ 滚动薄膜式
 驱动装置(执行机构)
 rotary ~ 旋转式执行机构
 servo ~ 伺服式执行机构
 solenoid ~ ①(电磁)螺线管执行机
 构 ②电磁驱动器
 stepmotor ~ 步进电机驱动装置
 [执行机构]
 worm-gear ~ 蜗轮传动装置
 acyclic ①非周期的,非循环的 ②单
 极的
 adamant 金刚石,刚玉
 adamite ①(高碳)镍铬耐磨铸铁
 ②人造刚玉

adaptability 灵活性,适应性,适应能
 力
 adaptation ①适应(性) ②匹配,配
 合 ③修正,修改
 adapter ①管接头 ②接合器,联轴套
 管 ③附件,附加器
 cam ~ 凸轮联轴器
 female ~ ①内螺纹(管)接头 ②
 凹形压环
 lubricating gun ~ 滑脂枪接头
 male ~ ①阳螺纹(管)接头 ②凸
 形压环
 pedestal ~ 支座式压环
 phase ~ 换相器
 pipe ~ 管接头
 add 加,添,增加,附加,补充
 addendum ①齿顶高(齿轮的) ②附
 录
 chordal ~ 弦(线)齿(顶)高,测量
 齿高
 nominal ~ 标称齿顶高
 addition ①添加,附加 ②附加物
 additive ①添加[掺合]剂,附加(物)
 ②增[附,相,叠]加的
 extreme pressure ~ (耐)特压添加
 剂
 lubricant ~ 润滑添加剂
 adduction ①引用,引证 ②氧化(作
 用)
 adherence ①附着,粘着,附着力,粘
 性 ②流入,注入
 adhesion ①粘附,粘合 ②粘度
 thermodynamic ~ 热动力粘附
 adhesive ①粘合剂,粘结剂,粘性物
 质 ②附着力 ③粘附(现象)
 all-purpose ~ 万能胶
 epoxy ~ 环氧树脂粘合剂
 warm-setting ~ 中温硬化粘合剂
 adiabatic 绝热的

adjacency 邻近,邻接,接近
adjacent ①接近的,相邻的 ②交界的
adjunct ①配件,附件 ②辅助的,附加的③添〔附〕加剂
adjust 调整,调准,校正②修正 ③安排
adjustable ①可调整〔准〕的 ②可移动的
adjusting valve 调节阀
 lower ~ ~ 下端调节阀
adjustment ①调整,调准,调节②校正,校准 ③调节机构
 axial ~ 轴(向)调整
 clearance ~ 孔(间)隙调整
 coarse ~ 粗调
 compensation ~ 补偿调整
 distant ~ 远程调节,遥调
 eccentric ~ 偏心调整
 end ~ 端面调整
 fine ~ 精调
 gap ~ 间隙调整
 manual ~ 手调,人工调节
 precision ~ 精度调整
 remote ~ 远控调整,遥调
 temperature ~ 温度调节
 zero ~ 零点调整
adjustor 调整器,调节器
 spring ~ 弹簧调整器
 zero ~ 零位调整器
admissible (可)容〔允〕许的,有资格(加入)的,可(被)采纳〔承认〕的
admission ①进气,进汽 ②供给 ③许可,允许
 air ~ 补气,吸气
 axial ~ 轴向进汽
 external ~ 外进汽
 partial ~ 局部进汽
 repeated ~ 重复进气

 retarded ~ 延迟进气
 steam ~ 进汽
admittance ①公差,容差 ②进气 ③通道,输入端
admixture ①混合,掺合②掺合剂,混合物
adnic(alloy) 铜镍合金,白铜,海军镍
adsorb 吸附〔收,取,引〕
adsorbability 吸附性,吸附能力
adsorbent 吸附剂
adsorber 吸附器
 acid ~ 酸类吸附器
adsorption 吸附(作用),表面吸收〔附着〕
adumbration 草图,轮廓
advance ①推进,促进 ②提高,提前 ③预支,预付
 technical ~ 技术先进性
advancement ①进刀 ②进步,提升
advantage ①利益,效益 ②优点 ③便利,方便
 mechanical ~ 机械利益
adverse ①逆,反,相反的②不利的,有害的
acration ①充〔通,透〕气 ②充气法 ③掺气
acerator 充气机,通风机
aerodynamic 空气〔气体〕动力学的
aerodynamics 空气动力学,气〔体〕动力学
aerometer 气体比重计,气体〔量气〕计
aerostatics 气体〔空气〕静力学
aerugo 氧化铜,铜锈,金属氧化物,锈斑
affect ①影响,起作用,改变 ②偏差
affinity 亲合性〔力〕
 chemical ~ 化学亲合性

affirmation 肯定, 确认, 证实, 批准
affix ①附件, 附加物, 添加剂 ②粘上, 贴上
affixture ①联合, 合并 ②联接〔结合〕物 ③添加产物
afflux 流向, 流入
aflat 平的, 平面〔水平〕的
after-condenser 再〔二〕次冷凝器
after cooler 后冷却器, 二次冷却器
after-effect ①副作用 ②后效, 余功
afterheat ①余热, 后热 ②后加热
after-shrinkage 残余收缩, (成型)后收缩
after-treatment 后处理, 补充〔二次〕处理
age ①时效 ②寿命, 使用期限 ③老化
aged 老化的, 时效的
ageing ①老〔陈, 时〕化, 时效 ②衰〔裂〕变, 变质
accelerated ~ 加速老化〔时效〕
air heat ~ 空气加热老化
artificial ~ 人工时效
natural ~ 自〔天〕然时效
quench ~ 淬火(后自然)时效
agency ①介质 ②动作, 行为, 作用 ③代办, 代理 ④机构(团体)
authorized inspection ~ 授权检查机构
agendum 操作〔执行〕规程 ②备忘录
agent ①添加剂, 作用剂 ②介质, 媒介(物) ③代理, 代办服务
active ~ 活化剂
adding ~ 添加剂
addition ~ 添加剂
additive ~ 添加剂
alloying ~ 合金(添加)剂, 合金元素

anticorrosion ~ 防腐剂
anticorrosive ~ 防蚀剂
anti-foaming ~ 防泡剂, 防沫剂
antirust(ing) ~ 防锈剂
antitack ~ 防粘剂
bonding ~ 粘结剂
carburiing ~ 渗碳剂
cementing ~ 粘合剂
coagulating ~ 凝结剂
coloring ~ 着色剂
cooling ~ 冷却剂
curing ~ 硬化剂(橡胶的)
degreasing ~ 脱脂剂
drying ~ 干燥剂
emulsifying ~ 乳化剂
forwarding ~ 转运〔运输〕公司
heating ~ 加热剂
killing ~ 脱氧剂, 镇静剂
nodularizing ~ 球化剂
oxidizing ~ 氧化剂
protection ~ 防护剂
protective ~ 防护剂
quench ~ 淬火剂
reducing ~ 还原剂
reinforcing ~ 增强剂
rust preventing ~ 防锈剂
sealing ~ 密封剂, 封接剂
separating ~ 分离剂
stiffening ~ 硬化剂, 增稠剂
surface active ~ 表面活性剂
suspending ~ 悬浮剂
vulcanizing ~ 硫化剂(橡胶的)
wetting ~ 湿润剂
workability ~ 增塑剂, 塑化剂
agglomerant ①粘〔烧, 凝〕结剂 ②凝结〔附聚〕的
agglutination ①凝集, 粘结, 烧结 ②附着
aggregation 凝聚, 聚集, 聚合

aging = ageing

agitation 搅拌, 搅动

agitator ①搅拌器 ②洗涤器

agree 符合, 相同, 一致

agreement ①符合, 一致 ②同意 ③协定, 协议

aid ①工具 ②辅助, 援助 ③辅助手段, 辅助设备〔装置〕

operational ~ 运转的辅助手段

processing ~ 加工设备〔仪器〕

aim ①目标, 方针, 计划 ②瞄准 ③引导

air ①空气, 大气 ③通气, 通风 ③空气的

ambient ~ 周围空气, 外界空气

atmospheric ~ 大气

auxiliary ~ 补给空气

compressed ~ 压缩空气

cooling ~ 冷却(用的)空气

damp ~ 潮湿空气

damped ~ 阻尼空气

dry pure ~ 干净空气

entrained ~ 混入空气(液压系统中), 掺气

entrapped ~ 夹带的空气, 截留的空气

filter ~ 滤过空气

free ~ 大气

heavy ~ ①压缩空气 ③重空气

hot ~ 热空气

liquid ~ 液态空气

moist ~ 湿空气

residual ~ 残余空气

saturated ~ 饱和空气

standard ~ 标准大气

air-bed 气垫, 气床

air-bleeder 放气阀

air-current (空)气流

airdraulic 气动—液压的

air-driven 空气的, 风动的, 气动传动的

airflow 气流

airfriction 空气阻力

airheater 空气加热器

airing ①通气, 通风, 透气 ②风干, 空气干燥(法)

airmeter 空气流量计, 空气流速计

airproof 气密的, 不透气的

air-slake 潮解, 空气热化, 风化

airstrainer 空气滤清器〔过滤网〕

airstream 气流, 空气射流

airtight ①气密的, 不透气的 ③密封的

airtightness 气密, 密封性〔度〕

air valve (空)气阀

automatic ~ ~ 自动气阀

auxiliary ~ ~ 辅助气阀

hand ~ ~ 手控气阀

piston ~ ~ 活塞气阀

relay ~ ~ 继动空气阀

remote-control ~ ~ 遥控空气阀

solenoid-operated ~ ~ 电磁操纵空气阀

starting ~ ~ 起动机

supplementary ~ ~ 补充气阀

air-vent 通风孔, 通风管, 气眼

alarm ①警报, 信号 ②报警机

audio ~ 声响警报

automatic ~ 自动报警器, 自动警报

fire ~ 火警, 失火警报

frost ~ 冻结警报

fuse ~ 熔断报警器

leak ~ 渗漏警报

safety ~ 安全警报

visual ~ 可见信号, 光报警信号

albronzee 铝青铜, 铜铝合金

alkali ①碱, 强碱 ②碱性的